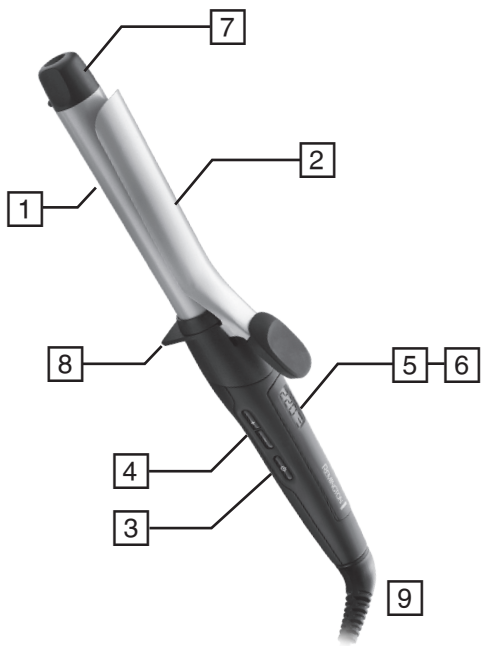


# REMINGTON®

EST. NEW YORK 1937



**Pro Soft Curl Tong**  
**CI6325**




Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

**WARNING: This appliance is hot. Keep out of reach of children at all times.**



### IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
  -  Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
  - When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
  - For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom\*.
- \* Currently, the fitting in a bathroom of an electrical socket suitable or capable of operating the appliance is not permitted in the UK (see BS7671).
- Burn hazard. Keep the appliance out of reach from young children, particularly during use and while cooling down.
  - Never leave the appliance unattended when it is connected to the power supply.
  - Always place the appliance (with its stand, if any), on a heat-resistant, stable flat surface.
  - If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.

- Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not use attachments other than those we supply.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance. Check the cord regularly for any sign damage.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

## PARTS

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. 25mm barrel with 4 x protection coating | 6. Ready indicator light |
| 2. Tong Clip                               | 7. Cool tip              |
| 3. On-off switch                           | 8. Stand                 |
| 4. Temperature controls                    | 9. Swivel cord           |
| 5. Temperature display                     |                          |

## ADDITIONAL FEATURES

- Fast heat up—ready to use in 30 seconds.
- Automatic safety shut off – this unit will switch itself off if no button is pressed or it is left on after 60 minutes.
- Multivoltage: for home or abroad. At 120V times and temperatures may vary.

## INSTRUCTIONS FOR USE

- Before use, ensure the hair is clean, dry and tangle-free.
- For extra protection use a heat protection spray.
- Hairsprays contain flammable material – do not use while using this product.
- Section the hair prior to styling. Style the lower layers first.
- When the styler is plugged in but not turned on, '----' will show in the display window indicating the styler is in standby mode.
- Press the on/off button.
- Start styling on lower setting first.
- Select appropriate temperature for your hair type using the controls on the side of the product.
- To increase the temperature press the button marked '+' to decrease the temperature press the button marked '-'

### Recommended temperatures:

Temperature	Hair Type
130°C - 170°C	Fine
170°C - 200°C	Medium
200°C - 220°C	Thick

- The temperature display will stop flashing once the desired temperature is reached.

**To Curl**

- Place a section of hair under the long tong clip (smaller sections create tighter curls – larger sections create large curls or waves).
- Turn the styler to roll the hair round the barrel.
- Wait about 10 seconds for curl to form.
- Unwind the tong and release the curl.
- Allow the hair to cool before styling.
- Repeat this around the head to create as many curls as desired.
- After use, press and hold the off button to turn off then unplug the appliance.
- Let the appliance cool down before cleaning and storing away.

---

**CLEANING AND MAINTENANCE**

---

- Unplug the appliance and allow to cool.
- Wipe all the surfaces with a damp cloth.
- Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.

---

**RECYCLING**

---



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

**ACHTUNG: Das Gerät wird heiß. Halten Sie es stets außer Reichweite von Kindern.**

---

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- ⊘ **Warnung:** Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch, da Wasser in der Nähe auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- Als zusätzliche Schutzmaßnahme sollten Sie in den Stromkreislauf im Badezimmer eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsdifferenzstrom nicht über 30mA einbauen. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.
- Verbrennungsgefahr. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern, vor allem während es in Betrieb ist oder abkühlt.
- Stellen Sie das Gerät und gegebenenfalls die Ladestation stets auf einen hitzebeständigen, stabilen, flachen Untergrund.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es ans Stromnetz angeschlossen ist.

- Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

---

## BESTANDTEILE

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| 1. 25 mm Stab mit 4-facher Schutzbeschichtung | 6. Bereitschaftsanzeige |
| 2. Clip für den Lockenstab                    | 7. Kühle Spitze         |
| 3. Ein-/ Ausschalter                          | 8. Gerätstütze          |
| 4. Temperaturregler                           | 9. Kabel mit Drehgelenk |
| 5. Temperaturdisplay                          |                         |

---

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Schnelles Aufheizen – in nur 30 Sekunden einsatzbereit.
- Automatische Sicherheitsabschaltung – Dieses Gerät schaltet sich selbst ab, wenn es länger als 60 Minuten in Betrieb ist und keine Taste gedrückt wird.
- Mehrfachspannungsfunktion: für zu Hause oder im Urlaub. Bei 120 Volt können Zeiten und Temperaturen variieren.

---

## BEDIENUNGSANLEITUNG

- Achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass das Haar sauber, trocken und nicht verheddert ist.
- Verwenden Sie für den zusätzlichen Schutz Ihres Haars ein Hitzeschutzspray.
- Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe – verwenden Sie kein Haarspray, während das Gerät in Betrieb ist.
- Teilen Sie das Haar vor dem Stylen ab. Stylen Sie zuerst die untenliegenden Strähnen.
- Ist der Styler an den Strom angeschlossen, aber nicht eingeschaltet, erscheint auf dem Display '---'. Der Styler befindet sich dann im Standby-Modus.
- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter.
- Beginnen Sie das Styling auf einer niedrigeren Stufe.
- Um die Temperatur zu erhöhen, drücken Sie die „+“ Taste. Um die Temperatur zu verringern, drücken Sie die „-“ Taste.

## Empfohlene Temperaturwerte:

Temperatur	Haartyp
130°C - 170°C	Fein
170°C - 200°C	Normal
200°C - 220°C	Dick

Die Temperaturanzeige hört auf zu blinken, sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist.

## Für Locken

- Klemmen Sie eine Haarsträhne unter den langen Clip (dünnere Strähnen für kleinere Locken – größere Strähnen für größere Locken oder Wellen).
- Drehen Sie den Styler, um das Haar um den Lockenstab zu wickeln.
- Warten Sie etwa 10 Sekunden, bis sich die Locke geformt hat.
- Drehen Sie die Locke wieder herunter, öffnen Sie die Zunge und geben Sie die Locke frei.
- Lassen Sie das Haar vor dem Stylen abkühlen.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang am gesamten Kopf nach Belieben.
- Um das Gerät auszuschalten, halten Sie nach dem Gebrauch den Ausschalter gedrückt. Trennen Sie das Gerät anschließend vom Stromnetz.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Verstauen vollständig abkühlen.

## REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.

## RECYCLING



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

**WAARSCHUWING: Dit apparaat is heel warm. Houd het daarom altijd buiten het bereik van kinderen.**

NL

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- ⊘ **Waarschuwing:** Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten.
- Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- Voor aanvullende veiligheid wordt de installatie van een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale lekstroom die niet groter is dan 30mA geadviseerd. Raadpleeg uw installateur.
- Gevaar op brandwonden. Houd het apparaat buiten het bereik van jonge kinderen, vooral tijdens gebruik en tijdens het afkoelen.
- Plaats het apparaat altijd met de standaard, indien voorzien, op een hittenbestendig, stabiel, vlak oppervlak.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als de stekker in het stopcontact zit.
- Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.

- Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhaar.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

---

## ONDERDELEN

---

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| 1. 25mm buis met een 4x Protection coating | temperatuur                |
| 2. Clip                                    | 6. Indicatielampje 'klaar' |
| 3. Aan/uit schakelaar                      | 7. Koel uiteinde           |
| 4. Functieknoppen temperatuurinstelling    | 8. Standaard               |
| 5. LCD display voor weergave van de        | 9. Draaibaar snoer         |

---

## KENMERKEN VAN HET PRODUCT

---

- Snelle opwarming - klaar voor gebruik in 30 seconden.
- Automatische veiligheidsuitschakeling - dit apparaat schakelt zichzelf na 60 minuten uit als er geen knop wordt ingedrukt of indien het apparaat een uur aanstaat.
- Multivoltage: voor gebruik thuis en op reis. Bij gebruik met 120V kan zowel de opwarmingstijd als de temperatuur afwijken.

---

## GEBRUIKSAANWIJZING

---

- Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is, voordat u met het stylen begint.
- Voor extra bescherming kunt u een hittebeschermende spray gebruiken.
- Haarspray bevat brandbare materialen - gebruik deze niet terwijl u het apparaat gebruikt.
- Verdeel het haar in secties, voordat u met het stylen begint. Begin altijd eerst met de onderste laag.
- Wanneer de stekker van de styler in het stopcontact zit, maar het apparaat niet aan staat, verschijnt '---' op het display om aan te geven dat de styler zich in de stand-by modus bevindt.
- Druk op de aan-/uit-knop.
- Begin met stylen op een lage temperatuurinstelling
- Kies de juiste temperatuur afgestemd op uw haartype met de functieknoppen aan de zijkant van het apparaat.
- Druk op de knop '+' om de temperatuur te verhogen en op de knop '-' om deze te verlagen.

### Aanbevolen temperaturen

Temperatuur	Haartype
130°C - 170°C	Fijn
170°C - 200°C	Medium
200°C - 220°C	Dik

- Wanneer de gewenste temperatuur is bereikt, knippert het display voor de temperatuur niet meer.

## Krullen creëren

- Plaats een haarlok onder de lange clip (neem kleinere haarlokken voor kleine stevige krullen en grotere haarlokken voor grove krullen of een golvende beweging).
- Draai de styler om het haar om de buis te wikkelen.
- Wacht ongeveer 10 seconden tot de krul gevormd is.
- Draai de styler terug en laat de krul los.
- Laat het haar afkoelen, voordat u het in model brengt.
- Herhaal dit over het hele haar om zoveel krullen te maken als u wilt.
- Na gebruik drukt u op de uit-knop om het apparaat uit te zetten en haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen, voordat deze wordt gereinigd en opgeborgen.

---

## REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Veeg alle oppervlakken af met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel.

---

## RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

**AVERTISSEMENT : Cet appareil est chaud. Tenir à tout moment hors de portée des enfants.**

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances suffisantes, pour autant que ces personnes soient supervisées/aient reçu des instructions et soient conscientes des risques encourus. Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés. Tenez l'appareil et le câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- ⚠ Avertissement : Veillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint.
- Pour une protection supplémentaire, l'installation de courant résiduel (RCD) avec un différentiel résiduel nominal ne dépassant pas 30mA est recommandée. Demandez de l'aide à un électricien.
- Risque de brûlure. Veillez à maintenir l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier lorsque vous utilisez l'appareil et lorsqu'il refroidit.
- Placez toujours l'appareil avec son support, le cas échéant, sur une surface plate, stable et résistante à la chaleur.
- Ne laissez en aucun cas l'appareil sans surveillance quand il est connecté au réseau électrique.
- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington agréé le plus proche en vue de sa réparation ou de sa substitution afin d'éviter tout risque.

- Évitez tout contact de l'appareil avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

## PIÈCES

- |  |   |
|--|---|
| 1. Fer diamètre 25 mm revêtement 4x protection | 6. Témoin lumineux 'prêt à fonctionner' |
| 2. Pince                                       | 7. Embout isolé                         |
| 3. Interrupteur marche-arrêt                   | 8. Socle                                |
| 4. Contrôle de la température                  | 9. Cordon rotatif                       |
| 5. Ecran digital                               |   |

## FONCTIONS DU PRODUIT

- Mise à température rapide – prêt en 30 secondes.
- Arrêt automatique de sécurité – L'appareil s'arrêtera de lui-même si aucun bouton n'est pressé ou s'il reste allumé plus de 60 minutes.
- Bi-voltage - permet une utilisation à domicile ou à l'étranger. A 120V, le temps de chauffe et les températures peuvent varier.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant utilisation, assurez-vous que les cheveux soient propres, secs et démêlés.
- Pour une protection supplémentaire, utilisez un spray de protection contre la chaleur.
- Les sprays pour cheveux contiennent des produits inflammables – ne pas les utiliser lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
- Commencez par diviser vos cheveux par mèches. Coiffez tout d'abord la partie inférieure.
- Lorsque le lisseur est branché, mais n'est pas allumé, '---' apparaîtra sur l'écran digital pour indiquer que le lisseur est en mode de veille.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt.
- Commencez à coiffer sur le réglage inférieur.
- Pour désactiver cette fonction, appuyez sur le bouton du Capteur Haute Protection et maintenez-le enfoncé.
- Pour augmenter la température, appuyez sur le bouton '+' ; pour diminuer la température, appuyez sur le bouton '-'

### Températures recommandées :

Température	Type de cheveux
130°C - 170°C	Fin
170°C - 200°C	Moyen
200°C - 220°C	Épais

L'affichage de la température cesse de clignoter une fois que la température souhaitée est atteinte.

## Pour boucler

- Placez une mèche de cheveux sous la pince longue (des mèches fines donnent des boucles plus serrées – des mèches plus larges donnent des boucles larges ou des ondulations).
- Faites pivoter le fer pour enrouler les cheveux autour du cylindre.
- Attendez environ 10 secondes pour que la boucle se forme.
- Retirez la pince et libérez la boucle.
- Laissez les cheveux refroidir avant de coiffer.
- Répétez cette opération sur le reste de la tête pour créer autant d'ondulations que vous le souhaitez.
- Après utilisation, appuyez sur le bouton d'arrêt et maintenez-le enfoncé pour éteindre l'appareil, puis débranchez-le.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.

---

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Nettoyez toutes les surfaces avec un linge humide.
- N'utilisez pas des produits d'entretien abrasifs ou agressifs ou des solvants.

---

## RECYCLAGE

---



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

**ADVERTENCIA: Aparato caliente. Manténgase en todo momento fuera del alcance de los niños.**

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños de 8 años o más y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, y comprenden los peligros que conlleva su uso y son supervisados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

- ⊘ Advertencia: no utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Si el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo tras su uso, ya que la proximidad de agua constituye un peligro incluso cuando esté apagado.
- Para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Pida ayuda a un electricista.
- Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños, especialmente durante su uso y mientras se enfría.
- Si el aparato incorpora soporte, utilícelo siempre para colocar el aparato en una superficie plana, estable y resistente al calor.
- Nunca deje el aparato desatendido cuando esté conectado a la toma de corriente.
- A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.
- No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No utilice accesorios no suministrados por Remington.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.

- Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

## PARTES

- |   |  |
|---|--|
| 1. Barril de 25 mm con cuádruple revestimiento protector. | 5. Visor de temperatura                |
| 2. Tenacilla  | 6. Piloto indicador de listo para usar |
| 3. Interruptor de encendido/apagado                       | 7. Punta fría de seguridad             |
| 4. Controles de temperatura                               | 8. Base                                |
|   | 9. Cable giratorio                     |

## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Calentamiento rápido: listo en 30 segundos.
- Apagado automático de seguridad: el aparato se apagará cuando no se pulse ningún botón o si se mantiene encendido durante 60 minutos.
- Multivoltaje: para usar en su país o en el extranjero. Si se usa a 120 V los tiempos de calentamiento y las temperaturas pueden variar.

## INSTRUCCIONES DE USO

- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
- Para lograr una mayor protección, aplique un spray protector contra el calor.
- La laca contiene materiales inflamables: no la aplique mientras utilice el aparato.
- Divida el pelo en secciones antes de rizarlo. Rice siempre primero las capas inferiores.
- Cuando el aparato esté enchufado pero no encendido, se mostrará en el visor «--» que indica que el aparato está en modo de espera.
- Presione el botón de encendido/apagado.
- Comience a moldear el pelo a temperaturas bajas.
- Seleccione la temperatura adecuada para su tipo de pelo utilizando los controles en la parte lateral del rizador.
- Para aumentar la temperatura presione el botón con el símbolo «+» y para bajarla, el botón con el símbolo «-».

### Temperaturas recomendadas:

Temperatura	Tipo de pelo
130-170 °C	Fino
170-200 °C	Medio
200-220 °C	Grueso

- El visor de temperatura dejará de parpadear cuando se alcance la temperatura deseada.

### Para rizar

- Coloque un mechón de cabello dentro de la pinza larga (para rizos más compactos, utilice mechones más pequeños; para rizos más sueltos y ondas, utilice mechones más grandes).



- Gire el moldeador para enrollar el cabello alrededor del barril.
- Espere unos diez segundos hasta que se forme el rizo.
- Desenrolle la tenacilla y suelte el rizo.
- Deje que el pelo se enfríe antes de moldearlo.
- Repita el proceso en toda la cabeza para crear cuantos rizos desee.
- Después de su uso, mantenga presionado el botón de apagado para apagar el aparato y, a continuación, desenchúfelo.
- Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.

---

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

---

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Limpie todas las superficies con un paño húmedo.
- No utilice disolventes o agentes de limpieza fuertes o abrasivos.

---

## RECICLAJE

---



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.


Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

**AVVERTIMENTO: Le superfici di questo apparecchio diventano calde. Tenere fuori dalla portata dei bambini.**

---

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

---

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
-  Avvertenza: Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso dato che la vicinanza di acqua rappresenta un rischio anche quando è spento.
- Per una protezione aggiuntiva è consigliabile l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente nominale operativa residua non superiore a 30mA. Chiedere ad un elettricista per avere dei consigli.
- Rischio di ustione. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini, specialmente durante l'uso e il raffreddamento.
- Posizionare l'apparecchio con la sua base di supporto, all'occorrenza, su una superficie termoresistente, piana e stabile.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentatore.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.

- Non mettere a contatto qualsiasi parte dell'apparecchio con volto, collo o cuoio capelluto.
- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

## PARTI

- |  |  |
|--|--|
| 1. Ferro da 25 mm con rivestimento protettivo 4x | 6. Indicatore luminoso di pronto all'uso |
| 2. Pinza del ferro                               | 7. Punto freddo                          |
| 3. Interruttore on/off                           | 8. Supporto di protezione dal calore     |
| 4. Controlli per regolare la temperatura         | 9. Cavo girevole                         |
| 5. Display LCD                                   |  |

IT

## CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Riscaldamento rapido - pronto in 30 secondi.
- Arresto automatico di sicurezza – questo apparecchio si arresta se non vengono premuti pulsanti o se rimane acceso dopo 60 minuti.
- Voltaggio multiplo: per casa o all'estero. A 120V i tempi e le temperature possono variare.

## ISTRUZIONI PER L'USO

- Prima dell'uso, assicurarsi che i capelli siano puliti, asciutti e senza nodi.
- Per una protezione extra utilizzare uno spray protettivo per il calore.
- Gli spray per capelli contengono sostanze infiammabili – non utilizzare mentre l'apparecchio è in uso.
- Suddividere i capelli in ciocche prima di procedere allo styling. Iniziare dalle ciocche più basse.
- Quando la piastra è collegata alla rete ma non è accesa, '---' sarà visualizzata sul display ad indicare che la piastra è in modalità standby.
- Premere il pulsante on/off.
- Iniziare lo styling alla temperatura più bassa.
- Selezionare la temperatura appropriata per il proprio tipo di capello utilizzando i comandi posti sul lato dell'apparecchio.
- Per aumentare la temperatura premere il pulsante contrassegnato con '+' per diminuire la temperatura premere il pulsante contrassegnato con '-'

### Temperature raccomandate: -

Temperatura	Tipo di capello
130°C - 170°C	Sottile
170°C - 200°C	Medio
200°C - 220°C	Spesso

- Il display della temperatura smetterà di lampeggiare una volta raggiunta la temperatura desiderata.

## Per arricciare

- Posizionare una ciocca di capelli sotto la pinza lunga (ciocche più piccole creano ricci più stretti - ciocche più grandi creano ricci o onde più grandi).
- Ruotare lo styler per avvolgere i capelli attorno al ferro.
- Attendere circa 10 secondi per fare formare il riccio.
- Srotolare il ferro e rilasciare il riccio.
- Lasciare raffreddare i capelli prima di procedere all'acconciatura.
- Ripetere su tutta la testa per creare tutti i ricci che si desiderano.
- Dopo l'uso, premere e tenere premuto il pulsante Off per spegnere l'apparecchio e poi disconnetterlo.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.

---

## PULIZIA E MANUTENZIONE

---

- Scollegare l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare.
  - Passare tutte le superfici con un panno umido.
  - Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.
- 

## RICICLO

---



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

**ADVARSEL: Dette apparat er meget varmt. Det skal holdes uden for børns rækkevidde.**

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- ⊘ Advarsel: Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand.
- Hvis apparatet bruges på et badeværelse, skal dets stik tages ud efter brug, da vand i nærheden af produktet udgør en fare, selv når den er slukket.
- For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en mærkeudløsestrøm på højst 30mA. Spørg en elektriker til råds.
- Forbrændingsfare. Enheden skal holdes uden for børns rækkevidde, særligt under brug og afkøling.
- Stil altid enheden med den tilhørende holder, hvis nogen, på en varmeresistent, stabil og plan overflade.
- Efterlad aldrig enheden uden opsyn, når den er sluttet til stikkontakten.
- Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.
- Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.
- Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl den ikke om produktet.
- Efterse jævnlige ledningen for tegn på beskadigelse.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

**DELE**

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| 1. 25mm jern med 4x beskyttelsesbelægning | 6. "Klar"-indikatorlampe |
| 2. Tang                                   | 7. 'Cool Tip'            |
| 3. Tænd-/slukknop                         | 8. Holder                |
| 4. Temperaturkontrol                      | 9. Drejbar ledning       |
| 5. Temperaturdisplay                      |                          |

**PRODUKTFUNKTIONER**

- Hurtig opvarmning – klar til brug på 30 sekunder.
- Automatisk sikkerhedsafbryder – Denne enhed vil slukke automatisk efter 60 minutter, hvis der ikke trykkes på nogen knapper, eller hvis den efterlades tændt.
- Multivoltage: Kan bruges både i hjem- og udland. Ved brug af 120V kan tidsangivelser og temperatur variere.

**INSTRUKTIONER FOR BRUG**

- Forud for brug sikres det at håret er rent, tørt og fri for knuder.
- For ekstra beskyttelse benyttes der en hårbeskytter i sprayform.
- Hårspray indeholder brændbart materiale –brug ikke mens du benytter dette produkt.
- Inddel håret i sektioner forud for styling. Udfør stylingen på det nederste lag først.
- Når apparatet er sat i stikkontakten, men ikke tændt, '---' vises i displayet og indikere at styleren er på standby.
- Tryk på tænd/sluk-knappen.
- Begynd stylingen ved den laveste indstilling i starten.
- Sluk for denne funktion ved at trykke og holde varmebeskyttelsessensorens tænd/sluk-knap nede.
- Hæv temperaturen ved at trykke på knappen med '+' symbolet og sænk temperaturen ved at trykke på knappen med '-' symbolet.

**Anbefalede temperaturer:-**

Temperatur	Hårtype
130°C - 170°C	Fint
170°C - 200°C	Medium
200°C - 220°C	Tykt

- Temperaturdisplayet stopper med at blinke, når den ønskede temperatur er nået.

**For at laver krøller**

- Placér en lok af dit hår under den lange tang (mindre lokker giver strammere krøller – store lokker giver store krøller eller fald).
- Drej styleren så håret snos rundt om cylinderen.
- Vent ca. 10 sekunder mens krøllen formes.
- Rul tangen fri og slip krøllen.

- Lad håret afkøle inden styling.
- Gentag denne fremgangsmåde rundt over hele hovedet for at oparbejde det ønskede antal krøller.
- Efter brug skal du holde sluk-knappen nede for at slukke for apparatet, tag derefter dets stik ud af stikkontakten.
- Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.

---

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

---

- Kobl apparatet fra stikkontakten og lad det køle ned.
  - Tør alle overflader af med en fugtig klud.
  - Undgå at bruge skrappe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.
- 

## GENBRUG

---



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

**VARNING: Denna apparat är varm. Förvaras utom räckhåll för barn.**

---

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

---

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- ⚠ **Varning** – Använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten.
- Dra ur nätsladden från vägguttaget efter användning i badrummet eftersom närheten till vatten utgör en riskfaktor även när den är avstängd.
- För ytterligare skydd är det önskvärt att man installerar en jordfelsbrytare med en märkutlösningström som inte överstiger 30 mA. Rådfråga en elektriker.
- Risk för brännskador. Håll apparaten utom räckhåll för småbarn, speciellt under användning och när den svalnar.
- Placera alltid apparaten med dess ställ, om sådant finns, på ett värmeståligt, stabilt och platt underlag.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är ansluten till elnätet.
- Om apparatens nätsladd är skadad ska man omedelbart avbryta användningen och apparaten ska lämnas tillbaka till närmaste serviceavdelning för Remington® för reparation eller byte till en annan apparat eftersom en skadad nätsladd innebär en riskfaktor.
- Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbotten.
- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.



- Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för salonger.

## DELAR

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1. Värmecylinder, 25 mm i diameter med 4x skyddsbeläggningar | 5. Temperaturdisplay                 |
| 2. Tångklämma  | 6. Indikatorlampa för start ( Ready) |
| 3. Strömbrytare  | 7. Sval ände                         |
| 4. Temperaturkontroller                                      | 8. Ställ                             |
|  | 9. Vridbart sladdfäste               |

## PRODUKTEGENSKAPER

- Snabb uppvärmning – klar på 30 sekunder.
- Automatisk säkerhetsavstängning. Apparaten stänger av sig själv om ingen knapp har tryckts in eller om den lämnas påslagen i en timma (60 minuter).
- Multispänning: för hemmabruk eller utomlands. Vid 120 V kan tider och temperaturer variera.



## BRUKSANVISNING

- Före användning ska håret vara torrt, rent och genomkammad.
- En värmeskyddande spray kan användas för extra skydd.
- Hårspray innehåller brandfarliga ämnen – får ej användas samtidigt med plattången.
- Dela upp håret före stylingen. Styla de undre lagren först.
- När apparaten är kopplad till elnätet men inte påslagen visar '---' i visningsfönstret att apparaten är i viloläge.
- Tryck på knappen för On/Off.
- Börja med att forma håret på låg inställning.
- Börja först att styla på lägre temperaturer. Välj lämplig temperatur beroende på din hårtyp med hjälp av kontrollerna på stylingtångens sida.
- Hög temperaturen genom att trycka på knappen som är markerad med "+" och sänk den genom att trycka på knappen som är markerad med "-".

### Rekommenderade temperaturer:

Temperatur	Hårtyp
130°C - 170°C	Fint
170°C - 200°C	Medium
200°C - 220°C	Tjockt

- Temperaturdisplayen upphör att blinka så snart som den önskade temperaturen är uppnådd.
- Forma lockar**
- Placera en hårslinga under den långa tångklämman (mindre slingor ger fastare lockar och större slingor ger stora lockar eller vågor).
  - Rulla upp håret på spolen genom att vrida på apparaten.
  - Efter ungefär 10 sekunder är locken formad.

- Rulla upp tången och släpp lös locken.
- Låt lockarna svalna innan du ordnar håret.
- Upprepa kring hela huvudet för att få önskat antal lockar.
- Stäng av apparaten efter användning genom att trycka på avstängningknappen och hålla den inne. Dra sedan ur sladden från vägguttaget.
- Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.

---

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

---

- Dra ur sladden och låt apparaten svalna.
- Torka av alla ytor med en fuktig trasa.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.

---

## ÅTERVINNING

---



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

### VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn åtte år og under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- ⊘ Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, håndvasker eller andre vannbeholdere.
- Når apparatet brukes på et bad, må man trekke ut støpselet etter bruk, siden vannet i nærheten innebærer en risiko, selv om apparatet er skrudd av.
- For ytterligere beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter som regulerer at lekkasjestrømmen ikke overstiger 30 mA i den elektriske strømforsyningen til badet.
- Fare for forbrenning. Hold apparatet utenfor barns rekkevidde, spesielt under bruk og mens det avkjøles.
- La aldri apparatet være ubevoktet når det er tilkoblet strømforsyning.
- Plasser alltid apparatet med det tilhørende stativet, hvis det har et slikt, på en varmebestandig, stabil flat overflate.
- Hvis strømledningen til denne enheten blir skadet, må du slutte å bruke den med én gang og returnere apparatet til den nærmeste autoriserte serviceforhandleren for Remington® for reparasjon eller for å bytte produktet for å unngå risiko.



- Ikke la noen deler av apparatet berøre fjes, nakke eller hodebunn.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som leveres av oss.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller dersom det ikke fungerer riktig.
- Ikke vri eller lag knute på ledningen, eller vikle den rundt apparatet. Sjekk ledningen jevnlig for tegn til skade.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

---

## RESIRKULERING

---



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

**VAROITUS: Tämä laite on kuuma. Pidettävä aina poissa lasten ulottuvilta.**

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- ⊘ Varoitus: Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä.
- Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen, jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka olisi pois päältä.
- Turvallisuuden vuoksi suosittelemme asentamaan vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka luokiteltu laukaisuvirta ei saa ylittää arvoa 30 mA. Pyydä sähköasentajalta neuvoja.
- Palovammojen vaara. Pidä laite poissa pienten lasten ulottuvilta, etenkin käytön ja jäähtymisen aikana.
- Aseta laite aina telineessä, jos käytettävissä, lämpöä kestäväälle, vakaalle ja tasaiselle pinnalle.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on yhdistetty virtalähteeseen.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
- Vältä koskettamasta laitteella kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.

- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

## OSAT

- |   |                      |
|---|----------------------|
| 1. 25 mm sauva, jossa on 4-kertainen suojaopinnoite | 5. Lämpötilanäyttö   |
| 2. Sauvan kiinnitin                                 | 6. Valmis merkkivalo |
| 3. Virtakytkin                                      | 7. Kylmä kärki       |
| 4. Lämpötilasäädöt                                  | 8. Teline            |
|   | 9. Pyörivä johto     |

## TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Nopea kuumennus, valmis 30 sekunnissa.
- Automaattinen turvakatkaisu – laite sammuu automaattisesti, jos mitään painiketta ei paineta tai laitetta ei käytetä tuntiin.
- Monijännite: voidaan käyttää kotimaassa tai ulkomailla. Käytettäessä 120 V jännitteellä kuumennusajat ja lämpötilat saattavat vaihdella.

## KÄYTTÖOHJEET

- Varmista ennen laitteen käyttöä, että hiuksesi ovat puhtaat, kuivat ja takuttomat.
- Käytä lämpösuojausihketta lisäsuojan saamiseksi.
- Hiussuihkeet sisältävät syttyvää materiaalia – älä käytä niitä laitteen käytön aikana.
- Jaottele hiukset osioihin ennen muotoilua. Muotoile alimmat kerrokset ensin.
- Kun muotoilija on kytketty verkkovirtaan, mutta sitä ei ole laitettu päälle kytkimestä, näytöllä näkyy teksti '---' ja muotoilija on valmiustilassa.
- Paina virtakytkintä.
- Aloita muotoilu ensin alemmalla asetuksella.
- Aloita muotoilu matalammilla lämpötiloilla. Valitse hiustyypillesi sopiva lämpötila muotoilijan sivussa olevilla painikkeilla.
- Lisää lämpötilaa painamalla painiketta, joka on merkitty "+", vähennä lämpötilaa painamalla painiketta, joka on merkitty "-".

### Suosittelut lämpötilat:

Lämpötila	Hiustyyppi
130°C - 170°C	Hennot
170°C - 200°C	Keskivahvat
200°C - 220°C	Vahvat

- Lämpötilanäyttö lakkaa vilkkumasta, kun haluttu lämpötila on saavutettu.

### Kihartaminen

- Aseta hiuosio pitkän kihartimen klipsin alle (pienemmistä osiosta tulee tiukempia kiharoita – suuremmista osiosta tulee suurempia kiharoita tai laineita).

- Käänä muotoilijaa, jotta voit kiertää hiukset kihartimen ympärille.
- Odota noin 10 sekuntia, kunnes kihara muodostuu.
- Kierrä rauta auki ja vapauta kihara.
- Anna hiusten jäähtyä ennen muotoilua.
- Toista tämä luodaksesi haluamasi määrän kiharoita.
- Sammuta laite käytön jälkeen painamalla ja pitämällä virtapainiketta, irrota sitten pistoke pistorasiasta.
- Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista.

## PUHDISTUS JA HOITO

- Irrota laite sähkövirrasta ja anna sen jäähtyä.
- Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.ts.

## KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräily pisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

**ADVERTÊNCIA: este aparelho aquece. Mantenha-o afastado do alcance das crianças a todo o momento.**

---

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

---

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- ⊘ Advertência: não utilize o aparelho perto de casas de banho, duches, bacias ou outros recipientes que contêm água.
- Quando o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da corrente elétrica após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
- Para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corte diferencial com uma corrente residual de funcionamento não superior a 30 mA no circuito elétrico que serve a casa de banho. Peça mais informações a um eletricista.
- Perigo de queimadura. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças, particularmente durante a utilização e o arrefecimento.
- Coloque sempre o aparelho sobre a base, se fornecida, numa superfície estável, plana e resistente ao calor.
- Nunca deixe o aparelho desacompanhado quando estiver ligado à corrente elétrica.



- Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
- Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho. Verifique o cabo regularmente em busca de danos.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

## COMPONENTES

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1. Cilindro de 25 mm com revestimento que confere 4 vezes mais proteção | 5. Visor de temperatura          |
| 2. Pinça tipo mola  | 6. Luz indicadora do modo pronto |
| 3. Botão on/off   | 7. Ponta fria                    |
| 4. Controlos de temperatura   | 8. Base                          |
|   | 9. Cabo giratório                |

PT

## CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Aquecimento rápido: pronto em 30 segundos.
- Desligar automático de segurança: esta unidade desliga-se automaticamente se nenhum botão for premido ou se for deixado ligada após terem decorrido 60 minutos.
- Voltagem múltipla: para utilizar em casa ou em viagem. A 120 V os tempos e as temperaturas podem variar.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Antes de usar, certifique-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
- Para proteção adicional, utilize um spray proteção de contra o calor.
- Os sprays de cabelo contêm material inflamável, por isso não os utilize ao mesmo tempo que usa o aparelho.
- Separe o cabelo em secções antes de modelar. Modele primeiro as camadas inferiores.
- Quando o alisador está conectado à tomada elétrica, mas não ligado, surgirá «--» no visor para indicar que o alisador está em modo de espera.
- Prima o botão on/off.
- Comece a modelar com a posição mais baixa primeiro.
- Selecione a temperatura adequada ao seu tipo de cabelo usando os controlos na lateral do produto.
- Para aumentar a temperatura prima o botão «+» e para reduzir prima o botão «-».

## Temperaturas recomendadas:

Temperatura	Tipo de cabelo
130-170 °C	Fino
170-200 °C	Médio
200-220 °C	Espesso

- O visor da temperatura parará de piscar uma vez que a temperatura desejada seja atingida.

## Encaracolar

- Coloque uma secção de cabelo debaixo da pinça tipo mola comprida (secções mais pequenas criarão caracóis mais apertados – secções maiores criarão caracóis mais largos ou ondas).
- Gire o modelador para enrolar o cabelo à volta do cilindro.
- Aguarde cerca de 10 segundos que o caracol se forme.
- Desenrole a pinça e liberte o caracol.
- Permita que o cabelo arrefeça antes de começar a modelar.
- Repita esta operação em toda a cabeça para criar a quantidade de caracóis desejada.
- Após a utilização, mantenha premido o botão off para desligar o aparelho e retire a ficha da tomada.
- Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe arrefecer.
- Limpe todas as superfícies com um pano húmido.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.

## RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

**UPOZORNENIE: Tento prístroj je horúci. Uchovávajte ho vždy mimo dosahu detí.**

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- ⊘ Upozornenie : Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou.
- Keď je prístroj používaný v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je vypnutý.
- Pre dodatočnú ochranu odporúčame inštaláciu zariadenia na zvyškový prevádzkový prúd s menovitou hodnotou neprevyšujúcou 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.
- Nebezpečenstvo popálenia. Nenechávajte prístroj v dosahu malých detí, najmä počas používania a kým nevychladne.
- Vždy umiestnite prístroj s podstavcom, ak nejaký má, na tepelne odolný, stabilný a rovný povrch.
- Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru, keď je pripojený k zdroju napätia.
- Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.

- Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo kože na temene hlavy.
- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

## SÚČASTI

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| 1. 25 mm valec so 4-násobnou ochrannou vrstvou | 6. Kontrolka pripravenosti |
| 2. Štipec kulmy                                | 7. Studený koniec          |
| 3. Vypínač ON/OFF                              | 8. Podstavec               |
| 4. Kontrolky teploty                           | 9. Otočný kábel            |
| 5. Displej teploty                             |                            |

## VLASTNOSTI VÝROBKU

- Rýchle zahriatie – pripravená za 30 sekúnd.
- Automatické bezpečnostné vypnutie – tento prístroj sa samočinne vypne po 60 minútach v prípade, že nestlačíte žiadne tlačidlo alebo ho necháte zapnutý
- Celosvetové napätie: pre použitie doma i v zahraničí. Pri 120 V sa môžu časy a teploty líšiť.

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Pred použitím musia byť vlasy čisté, suché a rozčesané.
- Pre ochranu navyše použite sprej na ochranu pred teplom.
- Vlasové spreje obsahujú horľavé materiály – počas používania prístroja ich nepoužívajte.
- Pred upravovaním vlasy rozdeľte. Nižšie vrstvy upravujte ako prvé.
- Keď je styler zapojený v elektrickej zásuvke, ale nie je zapnutý, v okienku displeja '---', čo znamená, že styler je v pohotovostnom režime.
- Stlačte tlačidlo on/off (zapnuté/vypnuté).
- S úpravou vlasov začínajte najskôr na nižších nastaveniach.
- Začínajte s úpravou najskôr na nižších teplotách. Vhodnú teplotu pre váš typ vlasov vyberte pomocou ovládačov na boku prístroja.
- Teplotu zvýšite stlačením tlačidla '+', teplotu znížite stlačením tlačidla '-'.

### Odporúčané teploty:

Teplota	Typ vlasov
130°C - 170°C	Jemné
170°C - 200°C	Stredné
200°C - 220°C	Husté

- Teplotný displej prestane po dosiahnutí požadovanej teploty blikať.

**Vytvorenie kučier**

- Prameň vlasov vložte pod dlhý štípec kulmy (s menšími prameňmi vytvoríte pevnejšie kučery – s väčšími prameňmi vytvoríte veľké kučery alebo vlny).
- Otáčajte stylerom, aby ste natočili vlasy okolo valca.
- Počkajte asi 10 sekúnd, kým sa nevytvorí kučera.
- Odviňte vlasy z kulmy a uvoľnite ich zo štípca.
- Pred ďalšou úpravou nechajte vlasy vychladnúť.
- Opakujte postup okolo celej hlavy, aby ste vytvorili toľko kučier, koľko potrebujete.
- Po skončení používania stlačte a podržte tlačidlo OFF (vypnúť) a prístroj vyťahnite zo zásuvky.
- Pred čistením a uskladnením nechajte prístroj vychladnúť.

**ČISTENIE A ÚDRŽBA**

- Prístroj odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.
- Všetky povrchy utrite vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

**RECYKLÁCIA**

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

**UPOZORNĚNÍ: Tento přístroj je horký. Vždy uchovávejte mimo dosah dětí.**

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/ byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- ⊘ **Upozornění:** Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu.
- Pokud přístroj používáte v koupelně, po použití ho vypojte ze sítě. Blízkost vody totiž představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
- Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče RCD s vybavovacím reziduálním proudem nepřekračujícím 30mA. Požádejte o radu elektrikáře.
- Riziko popálení. Uchovávejte spotřebič mimo dosah malých dětí, zejména při používání a chlazení.
- Spotřebič vždy uložte na jeho stojan (je-li k dispozici) na horkuvzdorný, stabilní rovný povrch.
- Když je spotřebič zapojený do elektřiny, nenechávejte ho nikdy bez dozoru.
- Pokud je přírodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu značky Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.
- Nedovolte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličeje, krku nebo hlavy.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.

- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauzloval a neomotávejte ho kolem stroju Šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky poškození.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

## SOUČÁSTI

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| 1. 25 mm kulma se 4-vrstvým ochranným povrchem | 5. Displej teploty         |
| 2. Spona kulmy                                 | 6. Kontrolka připravenosti |
| 3. Vypínač On/off (zapnuto/vypnuto)            | 7. Studená špička          |
| 4. Kontrolky teploty                           | 8. Stojan                  |
|  | 9. Otočná šňůra            |

## VLASTNOSTI PRODUKTU

- Rychlé zahřátí – připravena během 30 vteřin.
- Automatické bezpečnostní vypnutí – Tato jednotka se sama vypne poté, co nedojde ke stisknutí žádného tlačítka nebo pokud ji nepoužíváte po dobu 60 minut.
- Celosvětové napětí: pro doma i zahraničí. Při 120V se mohou doba a teploty lišit.

## INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

- Před použitím se přesvědčte, že jsou vlasy čisté, suché a bez zámočků.
- Pro speciální ochranu používejte ochranný sprej proti přehřátí.
- Laky na vlasy obsahují hořlavé materiály – nepoužívejte je, pokud zároveň používáte tento přístroj.
- Oddělte vlasy, které chcete upravit prioritně. Nejprve upravujte spodní vrstvy.
- Když je styler zapojen do sítě, ale není zapnutý, v okénku displeje se zobrazí '---', což znamená, že styler je v pohotovostním režimu.
- Stiskněte tlačítko on/off (zap/vyp).
- Se stylingem začínejte napřed na nižším nastavení.
- Začněte vlasy narovnávat nejprve na nižší teplotu. Zvolte teplotu vhodnou pro vaše vlasy pomocí kontrolky nacházejících se po straně žehličky.
- Pro zvýšení teploty stiskněte tlačítko '+', pro snížení teploty stiskněte tlačítko '-'.

### Doporučené teploty:-

Teplota	Typ vlasů
130°C - 170°C	Jemné
170°C - 200°C	Střední
200°C - 220°C	Husté

- Po dosažení požadované teploty přestane displej s teplotou blikat.



## Tvorba loknen

- Umístíte pramen vlasů pod dlouhou klešťovou sponu (s malými prameny docílíte užší lokny, s velkými prameny dlouhé lokny nebo vlny).
- Stylerem otáčejte, aby se vlasy na kulmu navinuly.
- Vyčkejte asi 10 sekund, než se vytvoří kudrlinka.
- Odmotejte kleště a uvolněte loknu.
- Před další úpravou nechte vlasy vychladnout.
- Opakujte po celé hlavě a vytvořte tolik loknen, kolik si přejete.
- Po použití stiskněte a přidržte tlačítko Off, čímž přístroj vypnete. Potom vypojte ze sítě.
- Před vyčištěním a uskladněním nechte přístroj vychladnout.

## ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypojte přístroj ze zásuvky a nechte jej vychladnout.
- Otřete všechny plochy vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

## RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.



Điękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed uŹyciem zapoznaj się uwaŹnie z instrukcj obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed uŹyciem wyjmij z opakowania.

**OSTRZEŹENIE: Urządzenie jest gorące. Przechowuj urządzenie z dala od dzieci.**

## WAŹNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do uŹytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolnoœci fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doœwiadczenia lub znajomoœci sprzętu, chyba Źe odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcj uŹytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeŹstwo. NaleŹy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- ⊗ OstrzeŹenie: Nie naleŹy uŹywać tego urządzenia w pobliŹu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyŹ zawierających wodę.
- Jeœli urządzenie jest uŹywane w łazience, po uŹyciu wyjmij wtyczk z gniazdzka, poniewaŹ bliskoœć wody stanowi zagroŹenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączona.
- Dla dodatkowej ochrony, w obwodzie elektrycznym naleŹy zainstalować urządzenie rznicowoprdowe (RCD) o znamionowym prądzie rznicowym nieprzekraczającym 30mA. W tym zakresie naleŹy się zwrócić do specjalisty elektryka.
- Ryzyko oparzeŹ. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, szczególnie w trakcie uŹytkowania i podczas stygnięcia.
- Zawsze kłdź urządzenie na podstawce, jeœli taka jest, albo na jakiejœ Źaroodpornej, stabilnej płaskiej powierzchni.
- Nie pozostawiaj bez nadzoru urządzenia podłączonego do sieci.
- Jeœli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestaŹ wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliŹszego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagroŹenia.

- Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.
- Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Nie obracaj, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma oznak uszkodzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

## CZĘŚCI

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 1. 25mm cylinder z 4x powłoką ochronną | 6. Kontrolka gotowości          |
| 2. Lokówka                             | 7. Nienagrzewająca się końcówka |
| 3. Włącznik On/Off                     | 8. Stojak                       |
| 4. Regulacja temperatury               | 9. Obrotowy przewód sieciowy    |
| 5. Wyświetlanie temperatury            |                                 |

## OPIS PRODUKTU

- Szybkie nagrzewanie - gotowa do użycia w 30 sekund.
- Automatyczne wyłączenie - urządzenie zostanie wyłączone, jeśli przez 60 minut lub dłużej nie jest wciśnięty żaden przycisk.
- Uniwersalne napięcie, umożliwiające użytkowanie na całym świecie. Dla 120V czas i temperatura mogą być inne.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Przed użyciem włosy muszą być czyste, suche i rozczesane.
- Dla dodatkowego zabezpieczenia stosuj środek chroniący przed wysoką temperaturą.
- Lakier do włosów zawierają materiały łatwopalne - nie używać podczas korzystania z urządzenia.
- Przed układaniem rozdziel włosy na pasemka. W pierwszej kolejności układaj włosy najbliżej skóry.
- Gdy wtyczka do prądu jest w gniazdku, ale lokówka jeszcze nie jest włączona, na wyświetlaczu pojawi się '----' oznaczające, że lokówka jest w trybie czuwania.
- Naciśnij przycisk włączania/wyłączania.
- Zaczynj stylizację od niższego ustawienia.
- Rozpocznij stylizację od niższej temperatury. Wybierz odpowiednią temperaturę dla swoich włosów za pomocą przycisków na boku lokówki.
- Naciśnij przycisk '+' aby zwiększyć temperaturę lub przycisk '-' aby zmniejszyć temperaturę.

### Zalecane temperatury:-

Temperatura	Rodzaj włosów
130°C - 170°C	Cienkie
170°C - 200°C	Normalne
200°C - 220°C	Grube

- Gdy zostanie osiągnięta żądana temperatura, wyświetlacz temperatury przestanie migać.

### Tworzenie loków

- Umieść pasmo włosów w lokówce (mniejsze pasma tworzą ściślejsze loki - większe luźniejsze loki lub fale).
- Obracaj lokówkę, aby owinąć włosy wokół wałka.
- Odczekaj około 10 sekund, aż utworzy się lok.
- Otwórz lokówkę i zdejmij włosy.
- Przed stylizacją włosy powinny się ostudzić.
- Powtarzaj czynność dla każdego pasma włosów.
- Po zakończeniu naciśnij i przytrzymaj przycisk Off, aby wyłączyć i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Odczekać do ochłodzenia urządzenia, przed jego czyszczeniem i schowaniem.

### CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka i ostudź urządzenie.
- Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.

### RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

**FIGYELMEZTETÉS: A készülék forró. Gyermekek elől mindig elzárva tartandó.**

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- ⚠ Figyelem: Ne használja a készüléket fürdőkádban, zuhanyzóban, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett.
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.
- A további védelem érdekében tanácsos áram-védőkapcsolót (RCD) beszerezni névleges maradék üzemi árammal, mely nem haladja meg a 30mA-t. Kérje ki villanyszerelő szakember tanácsát!
- Égésveszély! A készüléket kisgyermek által el nem érhető helyen tartsa, különösen annak használata közben, illetve amíg az le nem hűl.
- A készüléket mindig annak tartójával, ha van ilyen, tegye rá egy hőálló, stabil, egyenes felületre.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amikor az csatlakoztatva van az áramforráshoz.
- Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.
  - Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
  - Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
  - Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
  - Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.

- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.

## ALKATRÉSZEK

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1. 25 mm-es szár négyeszer védőbevonattal | 6. Készenléti állapotot jelző fény |
| 2. Hajrögztítő elem                       | 7. Hideg vég                       |
| 3. Be/Ki kapcsoló                         | 8. Támaszték                       |
| 4. Hőmérséklet-szabályozók                | 9. Körbeforgó vezeték              |
| 5. Hőmérséklet-kijelző                    |                                    |

## A TERMÉK JELLEMZŐI

- Gyors bemelegedés – 30 másodperc alatt kész.
- Automatikus biztonsági kikapcsolás – a készülék kikapcsolja magát, ha 60 percig nem nyom meg rajta egy gombot sem vagy bekapcsolva hagyja.
- Többfeszültségű: otthon és külföldön is használható. 120 V-on a megadott idők és hőmérsékletek eltérhetnek.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a haj tiszta, száraz és nincs összegubancolódva.
- A fokozott védelem érdekében használjon hővédő permetet.
- A hajpermetek gyúlékony anyagot tartalmaznak – ne használja azokat a készülék használata közben.
- A formázás előtt válassza különálló részekre a haját. Először az alsóbb rétegeket formázza.
- Ha a hajformázó tápkábelét bedugta a konnektorba, de a készüléket nem kapcsolta be, '----' szó jelenik meg a kijelzőablakban, ezzel jelezve, hogy a hajformázó készenléti üzemmódban van.
- Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot.
- A hajformázást a legalacsonyabb beállítással kezdje.
- Először alacsonyabb hőmérsékleten kezdje a formázást. A hajtípusának megfelelő hőmérsékletet válasszon a hajformázó oldalán található szabályozók segítségével.
- A hőmérséklet növeléséhez nyomja meg a '+' gombot, csökkentéséhez a '-' gombot.

### Javasolt hőmérséklet:-

Hőmérséklet	Hajtípus
130°C - 170°C	Vékony szálú
170°C - 200°C	Közepes
200°C - 220°C	Vastag szálú

- Amint a készülék elérte a kívánt hőmérsékletet, a hőmérséklet-kijelző abbahagyja a villogást.

## A göndörítéshez

- Helyezzen egy hajtincset a hosszú csíptető alá (a kisebb tincsekkel szorosabb, göndörebb fűrtöket érhet el – a nagyobb hajtincsekkel nagyobb hullámokat készíthet).
- Forgassa a hajformázót, hogy a haj feltekeredjen a hengerre.
- A lokni kialakulásához várjon körülbelül 10 másodpercet.
- Tekerje le a hajcsíptetőt és engedje ki a fűrtöt.
- Formázás előtt hagyja a hajat lehűlni.
- Ismétlje meg ezt a fej más területein, hozzon létre annyi fűrtöt, amennyit szeretne.
- Használat után nyomja le a kikapcsoló gombot, majd húzza ki a készüléket.
- Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítaná és eltenné.

---

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

---

- Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
- Törölje le az összes felületet egy nedves ruhával.
- Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószeret vagy oldószert.

---

## ÚJRAHASZNOSÍTÁS

---



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

## ЩИПЦЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ДЛЯ ВОЛОС

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: прибор горячий. Всегда храните в недоступном для детей месте.**

### ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- ⊘ Предупреждение: Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой.
- Если устройство применяется в ванной, после использования отключите его, поскольку близость к воде составляет опасность даже при выключенном приборе.
- Для дополнительной защиты, Вам необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не превышающим 30 мА, в электрической цепи ванной комнаты.
- Опасность получения ожогов. Держите прибор вне досягаемости маленьких детей, особенно во время использования и охлаждения.
- Обязательно устанавливайте прибор на его подставку (при наличии) на теплостойкой, устойчивой и плоской поверхности.
- Ни в коем случае не оставляйте прибор без присмотра, когда он подсоединен к блоку питания.

- При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.
- Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд.

---

## СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

---

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1. Щипцы диаметром 25 мм с покрытием с 4 уровнями защиты волос | 5. Отображение температуры       |
| 2. Зажим   | 6. Световой индикатор готовности |
| 3. Переключатель Вкл./Выкл.                                    | 7. Ненагревающийся наконечник    |
| 4. Регулировка температуры                                     | 8. Подставка                     |
|  | 9. Вращающийся шнур              |
- 

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

---

- Быстрый нагрев - готовность в течение 30 секунд.
  - Автоматическое отключение — Устройство самостоятельно отключается, если не нажимать на кнопки и оставить его включенным на 60 минут.
  - Разное напряжение: для местной и зарубежной сети. При напряжении 120 В время и температура нагрева могут отличаться.
- 

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

- Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что волосы чистые, сухие и не спутаны.
- Для дополнительной защиты используйте теплозащитный спрей.
- Спреи для волос содержат воспламеняемые вещества – не применяйте их во время эксплуатации устройства.
- Перед укладкой разделите волосы. Сначала уложите нижние слои.
- Если стайлер подключен к сети, но не включен, на экране будет отображаться '---', свидетельствующая о том, что стайлер находится в режиме ожидания.
- Нажмите кнопку вкл./выкл.
- Начинайте укладку при более низкой температуре.
- Сначала выполните укладку при низкой температуре. Исходя из типа ваших волос, выберите подходящую температуру при помощи кнопок управления сбоку стайлера.
- Для увеличения температуры нажмите кнопку, обозначенную «+», а для уменьшения — кнопку, обозначенную «-».



**Рекомендуемые температуры:**

Температура	Тип волос
130°C - 170°C	Тонкие
170°C - 200°C	Средние
200°C - 220°C	Толстые

- По достижении нужной температуры показание температуры на дисплее перестанет мигать.

**Завивка**

- Поместите прядь волос под зажим щипцов (чем меньше прядь, тем меньше будет локонов — более крупные пряди образуют более крупные локоны и завитки).
- Поворачивайте щипцы, накручивая волосы на основание щипцов.
- Для формирования локона подождите 10 секунд.
- Размотайте и отпустите прядь.
- Дайте волосам остыть.
- Повторите эту процедуру на всей голове столько раз, сколько завитых локонов желаете получить.
- После использования нажмите и отпустите кнопку выключения, чтобы выключить устройство, и отсоедините его от сети.
- Перед чисткой или хранением устройства его необходимо охладить.

**ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Протрите все поверхности влажной тряпкой.
- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.


**ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА**

Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

**UYARI: Bu cihaz elektrikle çalışır ve yüksek ısılara çıkar. Cihazı çocukların hiçbir zaman ulaşamayacağı yerde tutmaya özen gösterin.**

## ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
-  Uyarı: Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- Cihazı makinesi kapalı konumda olduğunda bile civarındaki su bir tehlike oluşturduğundan, cihazı bir banyoda kullandıktan sonra fişini elektrik prizinden çekin.
- Ek koruma için, 30mA gücü aşmayan nominal artık işletim akımlı bir artık akım cihazı (RCD) kurulması tavsiye edilir. Ayrıntılı bilgi için bir elektrikçiye danışın.
- Yanma tehlikesi. Cihazı özellikle kullanım ve soğuma süreçlerinde çocukların erişemeyeceği yerde tutun.
- Cihazı her zaman (varsa) standı ile birlikte ve ısıya dayanıklı, sabit, düz bir yüzeyin üzerine yerleştirin.
- Cihazı, bir güç kaynağına bağlı olduğu zamanlarda kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Şayet bu cihazın elektrik kablosu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.
- Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.

- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Cihazın kablосunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

## PARÇALAR

- |                                      |                                 |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| 1. 4 kat koruma kaplamalı 25mm gövde | 6. Hazır durum gösterge lambası |
| 2. Kısaç klipsi                      | 7. Soğuk uç                     |
| 3. Açık-Kapalı düğmesi               | 8. Ayak                         |
| 4. Sıcaklık kumandaları              | 9. Döner kordon                 |
| 5. Sıcaklık göstergesi               |                                 |

## ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- Hızlı ısınma - 30 saniye içinde kullanıma hazır.
- Otomatik emniyet kapatması – Bu cihaz, 60 dakika boyunca herhangi bir düğmeye basılmadığında veya açık bırakıldığında kendisini kapatacaktır.
- Farklı Voltajlar: evde veya dışarıda. 120 Volt güç kullanımında süreler ve sıcaklıklar değişken olabilir.

## KULLANIM TALİMATLARI

- Kullanmadan önce, saçın temiz, kuru olmasını ve dolaşık olmamasını sağlayın.
- Ekstra koruma için, ısıdan koruyucu bir sprey kullanın.
- Saç spreyleri yanıcı madde içerir – saç spreyni, cihazı kullanırken uygulamayın.
- Saçı şekillendirmeden önce bölümlere ayırın. Saçı şekillendirmeye en alt tabakadan başlayın, yukarı doğru çıkın.
- Fişi prize takılı ancak kapalı konumdayken şekillendiricinin ekran penceresinde şekillendiricinin Standby (bekleme) modunda olduğunu belirten '---' görüntülenecektir.
- Açık/Kapalı düğmesine basın.
- Şekillendirmeye, önce düşük ayarlarla başlayın.
- Şekillendirmeye önce düşük sıcaklıklarda başlayın. Saç şekillendiricinin yan kısmında bulunan kumandaları kullanarak, saç tipiniz için uygun sıcaklığı seçin.
- Isıyı artırmak için, '+' işaretli düğmeye, ısıyı düşürmek için '-' işaretli düğmeye basın

### Önerilen sıcaklıklar:-

Sıcaklık	Saç tipi
130°C - 170°C	İnce
170°C - 200°C	Orta
200°C - 220°C	Kalın

- İstenilen sıcaklığa ulaşıldığında ısı göstergesi yanıp sönmeyi durduracaktır.

## Kıvırmak İçin

- Uzun maşa klipsinin altına bir tutam saç yerleştirin (küçük tutamlar daha sıkı bukleler oluşturur – büyük tutamlar daha geniş bukleler veya dalgalar oluşturur).
- Saçı silindirin etrafına sarmak için şekillendiriciyi döndürün.
- Buklenin şekil alması için yaklaşık 10 sn. bekleyin.
- Maşayı geri açın ve bukleyi serbest bırakın.
- Şekil vermeden önce saçın soğumasını bekleyin.
- İstenilen bukleleri oluşturmak için bu işlemi tüm saçta uygulayın.
- Kullandıktan sonra, cihazı kapatmak için kapalı düğmesine basın ve basılı tutun ve ardından cihazın fişini elektrik prizinden çekin.
- Cihazı temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

## TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Tüm yüzeylerini nemli bir bezle silin.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.

## GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

**ATENȚIE: Acest aparat este fierbinte. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.**

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- ⊘ **Atenție:** Nu folosiți acest aparat lângă cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente ce conțin apă.
- Dacă aparatul este folosit în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece vecinătatea apei este riscantă chiar dacă aparatul este oprit.
- Pentru o protecție suplimentară, este recomandată instalarea în circuitul electric care alimentează baia, a unui dispozitiv cu curent rezidual (RCD) care să opereze cu un curent rezidual care să nu depășească 30 mA. Cereti sfatul unui electrician.
- Pericol de arsuri. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor, în special pe durata folosirii și în timpul răcirii.
- Așezați întotdeauna aparatul în suportul său, dacă există, sau pe o suprafață stabilă, nivelată, termorezistentă.
- Nu plecați niciodată de lângă aparat atunci când este conectat la priză.
- În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.
- Nu permiteți niciunei părți a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.

- Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Nu întoarceți sau nu înnoțați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului. Verificați cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

## PĂRȚI COMPONENTE

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 1. Valj premera 25 mm s 4-kratnim zaščitnim premazom | 5. Afișaj temperatură           |
| 2. Clema de prindere                                 | 6. Lumină indicatoare pregătire |
| 3. Buton On/Off (Pornire/Oprire)                     | 7. Vârf rece                    |
| 4. Reglare temperatură                               | 8. Suport                       |
|  | 9. Cablu rascucibil             |

## CARACTERISTICILE PRODUSULUI

- Încălzire rapidă în 30 de secunde.
- Oprire de siguranță automată - Această unitate se va opri singură dacă niciun buton nu este apăsat sau activat timp de 60 minute.
- Voltaj universal: pentru acasă sau în străinătate. La 120 V, timpii și temperaturile pot varia.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că părul este curat, uscat și descălcit.
- Pentru un plus de protecție, folosiți un spray pentru protecție la căldură.
- Fixativele de par contin material inflamabil – nu le utilizați în timpul folosirii acestui produs.
- Înainte de coafare, împărțiți părul în secțiuni. Coafați mai întâi șuvițele de jos.
- Dacă aparatul de coafat este în priză, însă nu este pornit, pe fereastra de afișare va apărea '---', indicând faptul că aparatul de coafat este în modul standby.
- Apăsați butonul de pornire/oprire.
- Începeți coafarea folosind la început puterea cea mai joasă.
- Începeți coafarea la temperaturile mai mici prima oară. Selectați temperatura corespunzătoare pentru tipul părului dvs., folosind comenzile de pe lateralul aparatului.
- Pentru a mări temperatura, apăsați butonul marcat cu „+”, pentru a reduce temperatura, apăsați butonul marcat cu „-”.

### Temperaturi recomandate:-

Temperatură	Tip de păr
130°C - 170°C	Subțire
170°C - 200°C	Mediu
200°C - 220°C	Des

- Afișajul pentru temperatură nu va mai pălpâi după ce s-a atins temperatura dorită.

**Pentru încrețire**

- Puneți o șuviță de păr sub clama sub formă de clește lung (din șuvițele mai mici veți obține bucle mai strânse - din cele mai mari, bucle mai largi sau onduleuri).
- Rotiți aparatul pentru a înfășura părul pe cilindru.
- Așteptați aproximativ 10 secunde pentru a se forma bucla.
- Desfaceți cleștele și eliberați bucla.
- Lăsați părul să se răcească înainte de a-l coafa.
- Repetați acești pași pe păr, pentru a câte bucle doriți.
- După utilizare, apăsați și mențineți apăsat butonul de oprire, apoi scoateți aparatul din priză.
- Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.

**CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE**

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.

**RECICLAREA**

Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή καίει. Πάντα να την φυλάσσετε μακριά από τα παιδιά.**

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- ⚠ Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε λουτρό, να την βγάζετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό συνιστά κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Για πρόσθετη ασφάλεια συνιστούμε την εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένουστος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένον ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA. Για το θέμα αυτό συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο.
- Κίνδυνος εγκαύματος. Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από παιδιά, ιδιαίτερα κατά τη διάρκεια της χρήσης και όταν την αφήνετε να κρυώσει.
- Να τοποθετείτε πάντα τη συσκευή μαζί με τη βάση της, εάν υπάρχει, πάνω σε θερμοανθετική, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση, όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.



- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο Service Remington.
- Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

## ΜΕΡΗ

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1. Κύλινδρος 25 mm με επίστρωση 4x προστασίας | 6. Ενδεικτική λυχνία ετοιμότητας |
| 2. Λαβίδα                                     | 7. Κρύο άκρο                     |
| 3. Διακόπτης λειτουργίας on-off               | 8. Βάση                          |
| 4. Κουμπιά θερμοκρασίας                       | 9. Περιστρεφόμενο καλώδιο        |
| 5. Θθόνη θερμοκρασίας                         |                                  |

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Γρήγορη θέρμανση - ετοιμότητα χρήσης σε 30 δευτερόλεπτα.
- Αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας - Η συσκευή απενεργοποιείται αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί ή παραμένει ενεργοποιημένη για περισσότερα από 60 λεπτά.
- Πολλαπλή τάση: για χρήση στη χώρα σας ή στο εξωτερικό. Όταν χρησιμοποιείται σε τάση 120 V, οι χρόνοι επίτευξης θερμοκρασίας και οι τιμές θερμοκρασίας ενδέχεται να διαφέρουν.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Πριν από τη χρήση, φροντίστε ότι τα μαλλιά σας να είναι καθαρά, στεγνά και ξεμπερδεμένα.
- Για επιπρόσθετη προστασία, χρησιμοποιήστε ένα σπρέι προστασίας από τη θερμότητα.
- Τα σπρέι μαλλιών περιέχουν εύφλεκτο υλικό - μην τα χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση της συσκευής.
- Χωρίστε τα μαλλιά πριν από το φορμάρισμα. Να ξεκινάτε το φορμάρισμα από τις χαμηλότερες τούφες.
- Όταν η συσκευή είναι στην πρίζα αλλά δεν έχει ενεργοποιηθεί, στο παράθυρο της οθόνης εμφανίζεται '---' που υποδεικνύει ότι η συσκευή είναι σε λειτουργία αναμονής.
- Πατήστε το κουμπί λειτουργίας on/off.
- Ξεκινήστε το φορμάρισμα αρχικά στη χαμηλή ρύθμιση.
- Ξεκινήστε το φορμάρισμα με χαμηλότερες θερμοκρασίες στην αρχή. Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο μαλλιών σας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά που βρίσκονται στην πλευρά του ψαλιδιού
- Για να αυξήσετε τη θερμοκρασία πατήστε το κουμπί με τη σήμανση '+', ενώ για να τη μειώσετε πατήστε το κουμπί με τη σήμανση '-'

**Συνιστώμενες θερμοκρασίες:-**

Θερμοκρασία	Τύπος μαλλιών
130°C - 170°C	Λεπτή
170°C - 200°C	Μεσαία
200°C - 220°C	Χοντρή

- Η ένδειξη θερμοκρασίας παύει να αναβοσβήνει όταν επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία.

**Για να φτιάξετε μπούκλες**

- Περάστε μια τούφα μαλλιά κάτω από το μακρύ ψαλίδι (όσο πιο μικρές τούφες, τόσο πιο μεγάλες μπούκλες – όσο πιο μεγάλες τούφες, τόσο πιο μεγάλες μπούκλες ή φράντζες).
- Περιστρέψτε τη συσκευή για να τυλίξετε το μαλλί γύρω από τον κύλινδρο.
- Περιμένετε περίπου 10 δευτερόλεπτα για να σχηματιστεί η μπούκλα.
- Ξετυλίξτε την τούφα από το ψαλίδι και αφήστε την μπούκλα να πέσει.
- Περιμένετε να κρυώσουν τα μαλλιά για να συνεχίσετε με το στάιλιγκ.
- Επαναλάβετε αυτήν τη διαδικασία σε όλο το κεφάλι για να δημιουργήσετε όσες μπούκλες επιθυμείτε.
- Μετά από τη χρήση, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απενεργοποίησης (off) και ύστερα βγάλτε το βύσμα της συσκευής από την πρίζα.
- Να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει προτού την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει.
- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειές της με ένα βρεγμένο πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.

**ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ**

Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

**OPOZORILO: Ta naprava je vroča. Vedno naj bo nedosegljiva otrokom.**

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- ⊘ Opozorilo: Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo.
- Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi odklopite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
- Za dodatno zaščito priporočamo, da vgradite v električni tokokrog zemljostično zaščitno stikalo (RCD) z nazivnim prožilnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na elektroinštalaterja.
- Nevarnost opeklin. Napravo hranite nedosegljivo mlajšim otrokom, še posebej med uporabo in med ohlajanjem.
- To napravo vedno uporabljajte z njenim stojalom, in če obstaja, na toplotno odporni stabilni in ravni površini.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno omrežje.
- Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obraza, vratu ali lasišča.
- Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Kabla ne ovijajte in ga ne ovijajte okrog naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

**DELI**

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1. Valj premera 25 mm s 4-kratnim zaščitnim premazom | 5. Prikaz temperature              |
| 2. Klešče  | 6. Lučka kazalnika pripravljenosti |
| 3. Stikalo za vklop/izklop                           | 7. Hladna konica                   |
| 4. Upravljanje temperature                           | 8. Stojalo                         |
|  | 9. Vrtljivi kabel                  |

**LASTNOSTI IZDELKA**

- Hitro segrevanje – pripravljeno v 30 sekundah.
- Samodejni varnostni izklop – ta enota se samodejno izklopi, če ne pritisnete nobenega gumba ali če pozabite vključeno 60 minut.
- Več napetosti: za uporabo doma ali v tujini. Pri napetosti 120 V se lahko časi in temperature spremenijo.

**NAVODILA ZA UPORABO**

- Pred uporabo poskrbite, da so lasje čisti, suhi in brez vozlov.
- Za dodatno zaščito uporabite pršilo za toplotno zaščito.
- Pršila za lase vsebujejo vnetljive snovi – ne uporabljajte jih med uporabo aparata.
- Lase ostržite pred oblikovanjem. Najprej oblikujte spodnje plasti.
- Ko je oblikovalnik priključen, vendar ni vklopljen, se na oknu prikazovalnika prikaže '---', ki kaže, da je oblikovalnik v stanju pripravljenosti.
- Pritisnite gumb za vklop/izklop.
- Lase pričnite oblikovati najprej z nižjo nastavitvijo.
- Najprej začnite oblikovati pri nižjih temperaturah. Izberite primerno temperaturo za svojo vrsto las s krmilnimi elementi na strani oblikovalnika.
- Temperaturo povišate z gumbom »+« in znižate z gumbom »-«.

**Priporočene temperature:**

Temperatura	Vrsta las
130°C - 170°C	Tanki
170°C - 200°C	Srednji
200°C - 230°C	Debeli

- Prikazovalnik temperature preneha utripati, ko dosežete želeno temperaturo.

**Kodranje**

- Pramen las vstavite pod dolge klešče (manjši prameni ustvarijo drobnejše kodre – večji prameni ustvarijo velike kodre ali valove).
- Oblikovalnik obrnite, da lase navijete okoli valja.
- Počakajte približno 10 sekund, da se lasje nakodrajajo.

- Odprite klešče in sprostite koder.
- Pred oblikovanjem pustite, da se lasje ohladijo.
- To ponovite okoli glave, da ustvarite toliko kodrov, kot jih želite.
- Ko končate, pritisnite gumb za izklop za dve sekundi, da napravo izklopite, nato jo odklopite.
- Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava ohladi.

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.

## RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington \* proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

**UPOZORENJE: Ovaj uređaj je vruć. Uvijek držite van dosega djece.**

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- ⚠ Upozorenje: Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom.
- Kad se uređaj koristi u kupaonici, izvucite utikač iz utičnice poslije uporabe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je uređaj isključeno.
- U svrhu dodatne zaštite preporuča se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) s preostalom nazivnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savjet.
- Opasnost od opekline. Držite uređaj van dosega male djece, posebice tijekom uporabe i dok se hladi.
- Uvijek postavljajte uređaj sa svojim postoljem, ako postoji, na stabilnu, ravnu površinu, otpornu na toplinu.
- Nikada nemojte ostavljati uređaj bez nadzora kad je priključen na električnu struju.
- Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlaštenu Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.
- Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
- Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.

- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.

## DIJELOVI

- |  |   |
|--|---|
| 1. Kućište promjera 25mm s 4x zaštitom | 6. Indikatorsko svjetlo za označavanje spremnosti |
| 2. Hvataljka                           | 7. Hladan vrh                                     |
| 3. Gumb za isključivanje/uključivanje  | 8. Postolje                                       |
| 4. Gumbi za kontroliranje temperature  | 9. Zakretni kabel                                 |
| 5. Display s prikazom temperature      |   |

## OBILJEŽJA PROIZVODA

- Brzo zagrijavanje – spreman za 30 sekundi.
- Automatsko sigurnosno isključivanje – Ovaj uređaj će se sam isključiti ako se niti jedan gumb ne pritisne ili nakon 60 minuta ako je uređaj i dalje uključen.
- Višenaponski: kod kuće ili u inozemstvu. Kad se rabi na 120V, vrijeme zagrijavanja i temperature mogu odstupati od navedenih.

## UPUTE ZA UPORABU

- Prije uporabe kosa mora biti oprana, suha i raščešljana.
- Za dodatnu zaštitu rabite raspršivač za zaštitu od topline.
- Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal – ne rabite ih dok koristite uređaj.
- Raspodijelite kosu na pramenove. Prvo oblikujte donje pramenove.
- Kad je uređaj za oblikovanje ukopčan u utičnicu, ali nije uključen, na zaslonu će biti prikazana '---' koja označava da je uređaj za oblikovanje u načinu mirovanja.
- Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
- Počnite oblikovati kosu prvo na nižem stupnju.
- Krenite s oblikovanjem frizure na najnižoj temperaturi prvo. Koristeći kontrolne tipke sa strane uređaja, odaberite temperaturu rada koja je pogodna za vaš tip kose.
- Za povećanje temperature pritisnite tipku sa znakom '+', a za smanjenje temperature pritisnite tipku sa znakom '-'.

### Preporučene temperature:

Temperatura	Tip kose
130°C - 170°C	Tanka
170°C - 200°C	Srednja
200°C - 220°C	Gusta

- Pokazivač temperature će prestati treperiti kad se postigne željena temperatura.

## Stvaranje uvojaka

- Postavite jedan pramen kose ispod duge hvataljke (manji pramenovi stvaraju čvršće uvojke, a veći mekane uvojke ili valove).
- Okrenite uređaj za oblikovanje kako biste uvili pramen oko cijevi.
- Pričekajte oko 10 sekundi da bi se stvorila kovrča.
- Odmotajte hvataljke i oslobodite kovrču.
- Ostavite kosu da se ohladi prije oblikovanja.
- Ponovite ovo uokolo glave kako bi stvorili onoliko kovrča koliko želite.
- Nakon uporabe, pritisnite i držite pritisnutim gumb za isključivanje, kako biste isključili uređaj i potom izvucite utikač iz utičnice električne mreže.
- Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.

---

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

---

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.

---

## RECIKLAŽA

---



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ: пристрій гарячий. Завжди тримайте поза досяжністю дітей.**

### ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовим можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- ⊘ Попередження. Попередження. Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою.
- У разі використання пристрою у ванній кімнаті його треба від'єднувати від мережі живлення одразу ж після використання, оскільки близькість води створює загрозу навіть для вимкненого (проте не від'єданого від мережі живлення) пристрою.
- Для додаткового захисту рекомендується установити пристрій диференційного захисту (RCD) з номінальним залишковим робочим струмом не вище 30 мА. У цьому разі слід проконсультуватися із електриком.
- небезпека опіків. Тримайте прилад у місці, недоступному для маленьких дітей, особливо під час використання й охолодження.
- обов'язково встановлюйте прилад на його підставку (за наявності) на теплотривкій, стійкій і рівній поверхні.
- У жодному разі не залишайте прилад без нагляду, коли його під'єднано до блока живлення.

- У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.
- Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.
- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

## КОМПОНЕНТИ

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1. Барабан 25 мм із 4 елементами захисного покриття | 5. Температурний дисплей          |
| 2. Дужка щипців                                     | 6. Світловий індикатор готовності |
| 3. Вимикач  | 7. Холодне закінчення             |
| 4. Елементи управління температурою                 | 8. Підставка                      |
|   | 9. Шнур                           |

## ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

- Швидке нагрівання: готовність через 30 секунд.
- Автоматичне запобіжне вимикання: пристрій вимикається, якщо протягом 60 секунд не натискати кнопки або залишити його без дії.
- Широкий діапазон вхідної напруги: для використання пристрою вдома або в дорозі. У разі напруги 120 В значення часу нагрівання та температури можуть відрізнятись від зазначених.

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Перед використанням слід переконатися, що волосся чисте, сухе та розплутане.
- Для додаткового захисту допускається використовувати термозахисний спрей.
- Спреї для волосся містять легкозаймисті речовини. Не використовуйте їх протягом обробки волосся за допомогою виробу.
- Перед укладкою слід розділити волосся на пасма. Спочатку потрібно робити укладку нижніх шарів.
- Якщо стайлер підключений до мережі, проте не увімкнений, на екрані буде відображатися напис '---', який свідчить про те, що стайлер знаходиться в режимі очікування.
- Натисніть кнопку вмик/вимик.
- Розпочинайте укладку за більш низької температури.
- Розпочинайте укладку за нижчих значень температури. Виберіть потрібну температуру для вашого типу волосся за допомогою елементів управління, що розташовуються збоку пристрою.
- Для збільшення температури натисніть кнопку, позначену «+», а для зменшення — кнопку, позначену «-».

**Рекомендовані значення температури:**

Температура	Тип волосся
130°C - 170°C	Тонке
170°C - 200°C	Середнє
200°C - 220°C	Товсте

- При досягненні обраної температури дисплей температури перестане блимати.

**Завивка**

- Помістіть пасмо волосся під довгою дужкою щипців (малі пасма завиватимуться тісніше, а великі формуватимуть великі хвилі або локони).
- Поверніть щипці, щоб намотати волосся навколо барабану.
- Зачекайте близько 10 с, щоб локон набув потрібної форми.
- Вивільніть пасмо.
- Перед здійсненням укладки дайте волоссю як слід охолонути.
- Повторюйте зазначену процедуру на інших ділянках волосся голови, щоб створити стільки локонів, скільки забажаєте.
- Після використання слід натиснути та утримати кнопку вимкнення, аби вимкнути пристрій. Після цього необхідно відключити пристрій від мережі живлення.
- Перед очищенням та перенесенням пристрою в місце зберігання дайте йому як слід охолонути.

**ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**

- Відключіть пристрій від мережі живлення та дайте йому охолонути.
- Протріть усі поверхні пристрою вологою тканиною.
- Не використовуйте абразивні засоби для очищення.

**УТИЛІЗАЦІЯ**

Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

**ВНИМАНИЕ: Уредът е горещ. Пазете го далеч от достъпа на деца по всяко време.**

## **ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- ⊘ **Внимание:** Не използвайте уреда в близост до вани, душове, мивки или други съдове, съдържащи вода.
- Когато уредът се използва в банята, кабелът му трябва да се извади от контакта веднага след употреба, тъй като близостта на вода представлява риск, дори и когато уредът е изключен.
- Внимание - за допълнителна защита се препоръчва инсталирането на дефектнотокова защита (RCD) с номинален остатъчен работен ток, която не надвишава 30mA, в електрическата верига, захранваща банята. Потърсете съвет от електротехник.
- Опасност от изгаряне. Пазете уреда далеч от малки деца, особено по време на употреба и при охлаждане.
- Винаги поставяйте уреда и поставката, ако е снабден с такава, върху топлоустойчива, стабилна и равна повърхност.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, докато е свързан към захранването.
- Ако кабелът се повреди, незабавно прекратете употребата и върнете уреда в най-близкия до Вас оторизиран сервиз на Remington за поправка или замяна, за да се избегнат рискове.

- Не допускайте контакт, на която и да е част на уреда, с лицето, врата или скалпа.
- Пазете кабела и щепсела далеч от нагорещени повърхности.
- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда. Проверявайте редовно кабела за признаци на повреда.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

## ЧАСТИ

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| 1. Цилиндър с покритие за 4 пъти повече защита | 6. Индикатор за готовност |
| 2. Клипс на машата                             | 7. Студен връх            |
| 3. Бутон за включване/изключване               | 8. Поставка               |
| 4. Цилиндър с покритие за 4 пъти повече защита | 9. Въртящ се кабел        |
| 5. Температурен дисплей                        |                           |

## ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

- Бързо загряване — готова за работа за 30 секунди.
- Автоматично изключване за безопасност — уредът се изключва сам, ако не е натиснат бутон или уредът е оставен включен в продължение на 60 минути.
- Възможност за работа в мрежи с разнообразно напрежение: за дома и за чужбина. При 120 волта времената и температурите могат да варират.

## УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

- Преди употреба се убедете, че косата Ви е чиста, суха и незаплетена.
- Разделете косата, преди да я оформите. Оформете първо долните пластове.
- Лаковете за коса съдържат възпламеняеми вещества — не ги използвайте, докато използвате този уред.
- Разделете косата на кичури, преди да започнете оформянето. Оформете първо долните слоеве.
- Когато кабелът е включен в контакта, но самият уред не е включен, в прозореца на дисплея ще се появи "----", което означава, че уредът е в режим на готовност.
- Натиснете бутона за вкл./изкл.
- Започнете стилизиране първо на по-ниска настройка.
- Започнете стилизиране първо на по-ниска температура. Изберете подходящата за Вашата коса температура като използвате бутоните за регулиране на температурата, разположени от страни на продукта.
- За да увеличите температурата, натиснете бутона "+", а за да я намалите, натиснете бутона "-".

### Препоръчани температури

Температура	Тип коса
130 °C - 170 °C	Фина
170 °C - 200 °C	Средно гъста
200 °C - 220 °C	Гъста

- Температурният дисплей ще спре да мига след достигане на желаната температура.

### Къдрене

- Поставете кичур под дългия клипс на машината (използвайте по-малки кичури, ако искате по-стегнати къдрици и по-големи кичури за по-обемни къдрици или вълнички).
- Обърнете уреда, за да увиете косата около цилиндъра.
- Изчакайте около 10 секунди за оформяне на къдрица.
- Отвийте машината и освободете къдрицата.
- Оставете косата да изстине, преди да оформите.
- Повторете процедурата за оформяне на желания брой къдрици.
- След употреба натиснете и задръжте бутона за изключване, след което изключете уреда от захранването.
- Оставете уреда да изстине, преди да го почистите и приберете.

---

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

---

- Изключете уреда от мрежата и го оставете да изстине.
- Почистете всички повърхности с влажна кърпа.
- Не използвайте силни и абразивни почистващи препарати или разтвори.

---

## РЕЦИКЛИРАНЕ

---



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.  
تحذير: هذا الجهاز ساخن. أبقيه بعيداً عن متناول الأطفال في جميع الأوقات.

### إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- ⊗ تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الحمامات أو أي أحواض أخرى تحتوي على ماء.
- عند استخدام الجهاز في حمام، قم بفصله بعد الاستخدام طالما أن القرب من الماء يمثل خطراً حتى عند إيقاف الجهاز.
- تحذير - للحماية الإضافية، ينصح بتركيب أي جهاز تيار متبقي (RCD) بمقتن تيار تشغيل متبقي لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. استشر كهربائي.
- مخاطر الحرق. يجب الاحتفاظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال الصغار، ولا سيما أثناء الاستخدام وعند تركه يبرد.
- يجب دوماً وضع الجهاز مع حوامله، إذا وجدت، على سطح مستقر ومستو ومقاوم للحرارة.
- لا يجب ترك الجهاز بدون ملاحظة عند توصيله بالتيار الكهربائي.
- وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأخطار.
- لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيداً عن الأسطح الساخنة.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو به خلل.
- لا تقم بثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

## الأجزاء

1. 4 x طلاء حماية
2. تونغ كليب
3. مفتاح التشغيل/الإيقاف
4. أدوات التحكم في درجة الحرارة
5. شاشة درجة الحرارة
6. لمبة مؤشر الاستعداد
7. طرف بارد
8. قاعدة
9. سلك دوار

## مزايا المنتج

- تسخين سريع - جاهز في غضون 30 ثانية.
- إغلاق السلامة التلقائي- ستغلق هذه الوحدة نفسها إذا لم يتم الضغط على أي زر أو تركه في وضع التشغيل بعد 60 دقيقة
- الجهد الكهربائي المتعدد: للمنزل أو في الخارج. قد تختلف المدد ودرجات الحرارة عند 120 فولت

## تعليمات الاستخدام

- تأكد قبل الاستخدام من أن الشعر نظيف وجاف وخالي من التشابك.
- قسم الشعر قبل التصفيف. وقم بتصفيف الطبقات السفلية أولاً.
- تحتوي سوائل رش الشعر على مواد قابلة للاشتعال - لا تستخدمها أثناء استخدام هذا المنتج.
- عند توصيل جهاز التصفيف ولكن دون تشغيله، سوف تظهر كلمة "----" في نافذة العرض ليبيان أن جهاز التصفيف في وضع الاستعداد.
- يرجى الضغط على زر التشغيل/الإيقاف.
- بدأ التصفيف على درجات حرارة منخفضة أولاً.
- وحدد درجة الحرارة المناسبة.
- لزيادة درجة الحرارة اضغط الزر المعلم بعلامة "4" ولخفض درجة الحرارة اضغط الزر المعلم بعلامة "1"

## درجات الحرارة الموصى بها

نوع الشعر	درجة الحرارة
ناعم	130 °C - 170 °C
متوسط	170 °C - 200 °C
سميك	200 °C - 220 °C

- سوف تتوقف شاشة درجة الحرارة عن الوميض بمجرد الوصول إلى درجة الحرارة المرغوبة.
- للتجديد
- ضع قسماً من الشعر تحت مشبك الملقاط الطويل (تصنع الأقسام الأصغر تجعيدات أضيق والأقسام أكبر تجعيدات أو موجات كبيرة).
- أدر جهاز التصفيف للف الشعر حول الاسطوانة.



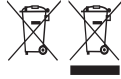
- انتظر حوالي 10 ثانية للتجعيد.
- قم بفك الملقاط وأطلق التجعيدة.
- أمسك المقبض وقم بلف جزء من الشعر حول الاسطوانة الساخنة.
- كرر ذلك حول الرأس لإنشاء شعر مجعد كثير كما هو مطلوب.
- بعد الاستخدام، اضغط مع الاستمرار على زر Off للإيقاف ثم افصل الجهاز.
- دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.

## التخزين

يمكن غلق الألواح معا لسهولة التخزين:  
 للقفل، ادفع القفل المفصلي للوضع المقفل.  
 للفتح، اسحب القفل المفصلي للوضع المفتوح  
 ملاحظة: لا تقم بتسخين الوحدة في الوضع المقفل.

## إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائماً التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/تجميع المخلفات.








# Ref. No. CI6325

## Type No. CI6325

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.  
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

120-240B~50/60Гц 45 Вт 

21/INT/ CI6325 T22-7002054 Version 03 /21

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,  
or one of its subsidiaries

Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany  
remington-europe.com

© 2021 Spectrum Brands, Inc.